

今晨接駐上海訪員來電

勝負未決。

●教會紅十字會。在停戰四小時內。將戰區一帶難民。救出三千餘。據報告戰區人民。除被砲火死傷外。多數失蹤。查實係爲倭賊殺害。

●蔣介石由洛陽。致電南京。令羅文幹、宋子文、進行調停戰事辦法。羅文幹遂請英、美、法、各公使商量。英使藍辛、美使詹森、法使維爾敦、於十二日由南京到上海。同往見賊使重光葵。

●商議調停戰事。

●廣東飛機。現有九架於十二日到上海。即往吳淞助戰拒敵。

●廣東預備另建新政府
廣州市十二日電。本處粵派頭目。是日聲言伊等已豫備在粵另建壹政府與由南京遷都洛陽之政府對抗。蓋彼等恐洛府爲上海案將與日本訂立吃虧之和平條件云。

●南京下令檢查新聞
南京十二日電。本京衛戍司令部。是日下令所有由本京發出之新聞訪員消息。須先經軍政總部檢查方能寄發。同時在本京刊印報章亦須先受政府檢查方能出版。該令文有云一現值戒嚴期內凡新聞訊息。須先由總部檢查員檢閱後方准刊發云云

●蔡將軍決拒敵守土
上海十三日電。蔡廷楷之大本營在距離北前線後端四英里。美國聯合通訊社訪員晉謁之。蔡氏語談訪員云。余無意退離上海。無論敵人如何猛攻我軍防線。余部尙有二萬五千之衆。決意拒敵守土。

●駐印英陸軍一團調滬
印度普拿十二日電。駐本處之英國東部冷卡梳兒聯營。原奉政府命調防埃及卡端埠。茲奉命改駐上海云。

●斐島學生軍志切征倭
斐獵賓島曼呢喇埠拾一日電。據本處是日訊稱。斐島大學之學生軍七百名豫備往滬。受編入華軍中協同華軍拒禦日賊。駐本處倭領事爲此事將向美政府提出抗議。但詳查此訊內容。則祇有該大學學生軍二名及軍官壹名預備往滬。至於本處華僑赴屬

啓者。倭賊蠻橫。侵我國土。幸各抗日將士。奮勇抵抗。大敗日寇。振我國威。本會館已發起籌款接濟。及犒賞各抗日將士。而埠外之熱心愛國僑胞。如有助欸犒師者。請照下列住址寄來可也。

(注意) 凡捐欸項由本會館寄來者均發回本會館收據特此聲明

通 訊 處

The Chinese Benevolent Association
108 Pender St. E. Vancouver, B. C.

駐舊環球鐵行舖位收犒欸專員

每逢雙日服務時間

第一班 由正午十時至下午二時

第二班 由下午二時至下午四時

張炳堅 朱由義

第三班 由下午四時至下午六時

關崇穎 周振河 葉求鏗

第四班 由下午八時至下午十時

葉求茂 李日如

◎每逢單日務服時間

常務委員 吳照光
 執行委員 周寶山 周耀初 吳照光 吳品廷
 候補執委 蔡冠英 蔡榮勝 翁榮熾
 監察委員 吳國華 吳澤謳 吳啟記
 吳李謙 吳經樸 蔡傑普
 候補監委 周瑞標 吳英品 吳英湛
 吳國華 科員 吳積仲 周永年 周餘炎
 交際主任 吳照光 周耀初 周民發
 理財 周寶山 吳華 蔡傑夫
 中文書 周瑞弼 吳大賜 蔡逸泉 周啟泰
 周光耀 翁芳如 周由清 周振河
 宣傳科 寶山 蔡來大 周福如 蔡英秋 吳光
 吳德均 周金日 蔡傑棟 翁榮椿
 庶務 吳錦容 周瑞祝
 核數 蔡傑珍 周成錫 周貴台

催繳年費
 啟者：本堂爲遵照城多利埠總堂：由壹千九百三拾年發起
 一經全體贊成之定例：凡本堂昆仲：每年每人：額收年費銀
 一元：藉資維持堂務：倘有反抗不遵：若人事生意外：既不
 能助堂元之小費：決不能享完滿之權利：例在必行：毋得
 藉前所交過之堂底：以推諉：竊維此事：總爲時舉：亦由
 逼：因即法古人所請變思通之義也：然經前交來者多人矣
 ：凡我昆仲：懇速交律賜來：盼其踴躍

貨房每禮拜二元五毛
 緬旅館設在緬街及佐治街角冷熱水
 及暖氣噏俱齊備特價每房每禮拜收
 銀二元五毛此價值之相宜爲全埠冠

第十九路軍各將領聯名致電粵桂。乞兵援助。粵桂當局。會同磋商。擬派李振球、李品仙、兩師前往援救。廣東學界。發起組織抗賊敢死團。往滬殺敵。

確數未詳。

●奮勇殺敵之軍兵抵寧領賞

南京拾二日電。有在上海與日賊交鋒之第十九路軍官與兵士一隊。是日抵本京領賞。洛陽政府財政部已給發賞金五萬元。以此幫奮勇殺敵之士兵。

●蔣介石忽到浦口

南京京拾二日電。蔣介石是日已抵本京對岸之浦口鎮。人多不知蔣氏此行是何用意。

劉孔正	朱廣煒	第二班	由下午二時至下午四時
林源	黃公禮	鄭振秀	第三班
由下午四時至下午六時	朱浚裘	胡世定	周耀初
第四班	由下午八時至下午十時	馬恒兆	朱昌

華客光顧極表歡迎
Main Hotel Vancouver, B. C.

● 滬變最近撮要

上海 賊軍飛機在閘北吳淞、寶山一帶十九路軍陣綫亂投重大炸彈。華軍以砲回答。

華軍馬隊。由閘北司令部帶軍械及軍消息。奮勇衝鋒。破賊軍左翼。而達淞鎮防綫。華軍更衣隊。冒險潛入吳賊軍防綫後方。冷槍猛擊賊軍後部。日內瓦國聯會行政院。因日本代表聲將退出國聯會之恐嚇。不敢接納中國要求。開特別全體會議調停滬戰。

瓦薩 蘇俄政府。宣佈加重滿俄各方防務。

華盛頓 美國東亞艦隊提督。及上海公租界列強防軍總司令梯師氏。致電政府。停止向東京作無用之抗議。使海軍自行處置上海情狀。

●聞北鋒鏑遺黎三千
被拯出險
兩軍休戰四小時
上海十貳日電。此為中日軍隊在閩北與吳淞戰場交鋒之第十四日。昨日閩北一帶。兩軍因聽法國天主教神甫沙岩努氏之主張。先將困於閩北戰地內之難民三千名救出。故於暫時停戰四點鐘。此幫難民當兩軍休戰時。有外僑三十拾名手持白旗。親入戰地。引帶出險。俟斯舉完場後。兩軍當再在閩北交鋒也。據賊方消息稱。兩軍在休戰期內。華人之冷鎗手。復潛入閩北施放冷槍。是華人已違犯休戰約云。

●振濟水災難民因戰阻滯
上海拾貳日電。賑濟水災委員會長之英人

◎卡城達權社十三週年紀念
鳴謝
維城致公總堂達權總社祝詞 都城達權社祝詞
未市卡利祝詞 片市魯拂致公堂祝詞 列必珠祝詞
二埠致公堂達權社祝詞 錦碌致公堂達權社祝詞
雲埠致公堂達權社祝詞 云寧致公堂達權社祝詞
黨近致公堂達權社祝詞 企倫打致公堂達權社祝詞
錦卜碌致公堂達權社祝詞 尾利慎血致公堂祝詞
馮潤生祝電
維城 林紹廣 李雁朋 湯惠予 劉希祝 鄧錫文
林棠 劉田 阮杰 祝詞
維城 鄧雲章 呂瑞卿 黃子華 鍾美錦 周玉生
曾榮 祝詞
乃磨埠致公堂達權社祝詞

敬啟者弟等既奉公命叨叨吹埜致公堂代行查核華興實業有限公司數目順兼和平洽處接理譚子華欠該公司之數經已數次多方互商該公司職員對於數既無完全交出查核而子華之數亦毫無餘地之解決實屬目無洪門于是我代表同人繕通告壹紙照登權宜受理為感肅此奉達 統候
洪綏 代表團 城埜羅超然 二埠黃敦禮 党近曾準
雲埜 鄭松煦 馮昆祿 雷巴崙馬立綏
一九三貳年二月八日

◎維城致公總堂鳴謝廿年香油

司徒梅五元 黃鳳珍 玉蓉女士 李希襄 每名叁元
蓮好女士貳元五
甄佩華女士 陳鵬鵬女士 李蘭芳女士 李沛雲
譚文贊 蔡來旺 劉寶山 關松穩 各貳元
趙玉鈿女士 何少清女士 趙玉鈿女士 陳利 鄭炳
瓊好女士 黃華寶 羅彭年 各一元五

重要電報

劉玉蓮女士	曾安	董圖	呂祥紀	趙軍	陳福如
鄭家論	鄭家楠	呂鴻祐	梁悅康	曾天德	
黃瑞麟	每壹元				
胡德潤	五毛	黎和貳毛五			

五十六卷通覽：卷二十一 二十五年

茶啡加那臣汝
National Blend Tea
Coffee Co.
10237 Jasper Ave.
Edmonton Alta.

欲飲好咖啡者注意
本公司設在溫哥華市(即)乞倫比公司
對面專辦各項咖啡發行取價從廉照華
英文來函或親臨均特別大減價計算所為留
心免失機會 另有大幫特等鈕釦字號咖啡
每盅一磅庄現沽銀五毛隨時電話二二三
送 電話 2273

元發雜貨行
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd
236 Pender St. E. Phone Doug. 5583 Vancouver B. C.

旗花麵廠
Farkay Noodig Factory
433 Georgia St. E.
Vancouver B. C.
Phone High 167

本廠麵絲
工料精美為唯一之好食
批價廉平為唯一之相宜
貨物
大小光顧一律歡迎

廣生雜貨藥材
Kwong Man Sang Co.
224 Georgia St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 5671 一七六五號失話電

增新二號城絲到
蘇國合新二號城絲到
杭貨時花號絲到
代銀針理藥海味貨粘苗
補腎丸茶

◀售發價廉品貨種各▶

廣東新聞二

桂省籌辦航空訊
梧州訊 四集團軍副總司令白崇禧
以日前向某國訂購之飛機 已運抵梧
其餘戰門驅逐機六架 亦不日可
到 應組織航空處 為之統籌管理
昨特派參謀長張任民 商榷組織
桂省飛機 桂林等處機場視察 如
須修築時 則行修築 將來航空組織
異常簡單 飛機則暫編第一二中隊
俟後則續行擴充 至桂省運送來粵入
學之第五期學生 下月即可畢業 畢
業後 即返桂服務云

贛州失陷廣州戒嚴
廣州訊 廣州市戒嚴命令 自宣佈後
條忽數月 仍未撤銷 惟執行之間
已見鬆懈 但自昨三日起 全市軍
警忽又宣佈加緊戒嚴 軍警巡邏市面
川流不息 登交夜後拾時後 尤見嚴
密 據總部消息 此間據政治密探報
告 共匪於元月初間 有在粵大舉動
陰謀 而范德星亦有電來省報告 贛
州被毛澤東彭德懷兩部於三日攻陷之
訊 是以粵中軍警不能不加緊戒嚴
同時各縣市駐軍 亦奉有戒嚴命令云

蕭佛成反對組織國難會
粵府委員蕭佛成 昨拾七日致函胡漢
民 內陳關於籌辦國難委員會設立
之必要 國家有難 國民雖然共負
任 但此次東省之變 執政者當負完
全之責 萬不能以咎于人民 秉政者
當負收回東省失地責任 國難委員會
之設 無非當局者逃避職責 歸咎於
民 有國難委員會之設 即表示政
東省事件無能為力 收回失地 對
外交不無影響等語 洋洋數千言
向胡漢民懇求意見 登致主張云

粵路株路段已安軌
粵漢路株路段自興工建築後 即積極
施工建築 該路工程 現已分五大段
安設枕木鋼軌 由韶州至樂昌為一
段 由樂昌至坪石為一段 由坪石至
株州 本分三大段接駁 第一段已
於本月一日由韶州車站尾東河壩之山傍
興工安設枕木鋼軌 並加緊工作 至
各處橋樑 每處需半年工程 方得完
竣 預計該路兩年內始竣工

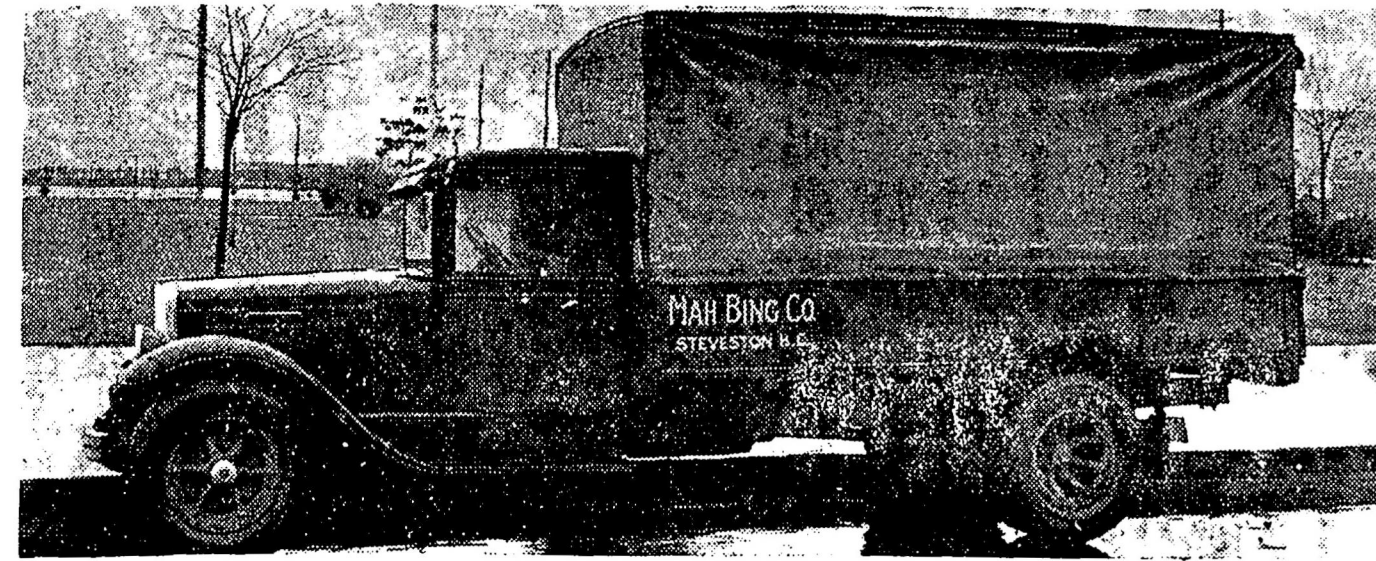
何東之金婚禮
香港訊 何東爵士夫婦二日午後在此
間半島旅館六樓 舉行金婚禮 賓客
不下二千人 並接各處賀電數百通
港督亦偕其夫人與會 何東爵士向來
賓致詞 述其少時時代奮鬥之經過
並謂其妻年之得享耄耋 可供家庭
溫飽 及稍稍資助慈善與教育事業
得力於內助匪淺 未乃宣布捐助本地
公益費二十萬元以爲今日良辰之紀念
元擬興造貧寒女童免費學校堂所

雲高 (棧) (和) (美)
行發味腊製精
Mee Wo Jan Co. Ltd.
517 Carrall Street
Vancouver P. C.
Phone Sey. 8705

顧界矣佳味等本
一嘉膾取發材公
律客炙價行料司
歡大人之貨精採
迎小口廉色製用
光各久之勝上

收賬快捷、交銀迅速
商家保護聯合有限公司
有政府牌照及具擔保之公司
請將各債項及交易給本公司保護
電話千汝地四四一八 喜士定街西五
一〇房號四一六
無論何處可代收債項 加、美、墨、各埠
皆有公司聯絡
Business Men's Protective Assn. Ltd.
610 W. Hastings St. Phone Trinity 4418

國際貨車
之國 際 貨 車 圖



固 堅 捷 快

於近三年來：本埠之華人：自知於購買貨車時：須向極大及極老之頭等貨車製造家交易：有名之華農如馬炳、振興公司、黃沃公司、同和、及永茂公司等：近來皆購有國際貨車：蓋深知能時得有效及低廉之修整工作也：駐本埠之國際貨車支店：具有各種之需要：使服務快捷而低廉：若購貨車時：何不購能用五六年之好車而購祇能用貳叁年之劣車乎

國際貨車有載千五磅至五噸者：車身形式：隨購者自擇：銀期交易不取特別費用

本公司極感謝華友近數年來之光顧：自後擬盡力挽留華友之信用

加拿大國際貨車有限公司謹啓
International Harvester Company
of Canada, Limited
1135 Seymour St. Phone Doug 377

心田織造公司

接續減價大平特平
各樣衣物仍舊八折
現整理各色羊毛線辦函索即寄

啟者弟昨接外埠友人來函云曾向本公司遊埠經紀人購買羊毛衫云查本公司向未派人遊埠及為經紀顯係有人假冒本公司名義向各商號行騙無礙本公司現為杜絕弊端及追究該事起見特登報追究如有僑胞親能將該棍徒姓名及中西文收條憑證寄到衙門指證確鑿以候定案者 即謝花紅銀五百元正決不食言此啟

買客注意 無論遠近不包郵費買者自理每件衫附加郵費四毛五夾仔三毛
W. Samien Co. 103 Pender St. E. Vancouver B. C. Can. Sey. 5971

存心軒曹統新
(處訊通軒本)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.
行總發批埠外
救急良方

丸散目錄
新內外方
脈跌打刀
傷續筋縛
骨花柳瘰
癰各雜症

始創華老舖在粵東番禺馬湖方石
外洋總行美國三藩市馬臣街八號
第三支店在廣州西關大新街
第四支店在廣州西關大新街
本軒膏丹丸散藥水藥油藥酒藥丸
信用中外馳名但近觀世界潮流到處
工情冷淡失業業者餬口幾乎不敷抱病
奚能購藥于是本存心軒濟世之義將目
錄所刊之價凡惠顧五元以上者一律
減收八折由西歷三月一號起至六月
卅號止逾期恕不照售惠顧諸君幸
勿失却此機會

◎清血消粒鮮毒丸 每瓶一元二角五分
皮膚癢粒 血濁不清 紅雲血癰 毒伏五經 疥疥癩癬
瘡若虫行 微生毒菌 傳染各症 試服全料 治無不應

◎皮膚止癢鮮毒水 每瓶一元二角五分
統理一切 皮膚血毒 頑癬疥癩 花柳餘毒 瘡癤小粒
油蛇濕毒 癢癢不止 血癰等屬 微力擦搽 收效神速

◎養心生血丸 每瓶一元二角五分
恍惚無定 精神不爽 視物帶朦 心跳怔忡 四肢凍冷
麻痺如風 目睛無力 視物帶朦 心跳怔忡 四肢凍冷

◎回天補腎丸 每瓶一元二角五分
氣虛血弱 腎虧陽痿 遺精遺濁 常多小便 腰背骨痛
諸事不舉 兩耳聾鳴 耳鳴流水 頭暈眼花 體疲欲睡

◎牛王消核丸 每瓶一元二角五分
此丸功用 軟堅消結 勞力過度 憂思鬱鬱 痰火暴怒
積成結核 癰瘡陰疽 寒痰癰疽 服食全料 其病若失

◎救急白痧散 每瓶一元二角五分
霎時暈仆 不醒人事 中風中痰 天行時氣 絞腸抽束
牙關緊閉 急驚戰慄 氣喘直視 吹鼻灌飲 立回險死

◎跌打還魂丸 每瓶一元二角五分
跌打刀傷 血流不止 暴腫大痛 魄散魂飛 昏迷不醒
失音無語 細看丸單 便能施治 外敷內服 同生起死

◎雄軍剿毒丸 每瓶一元二角五分
花柳芒莖 白濁疳疔 楊梅結毒 瘋癲等症 頭耳腫爛
瘡若虫行 畢丸結實 餘毒留停 服食此丹 一掃而清

◎立即止痛丹 每瓶一元二角五分
此丹之精 本軒發明 主治功用 無拘何經 內外各科
均能對症 凡患痛苦 服之立應 無妨貯備 如護身兵

535 Main St. Vancouver, B. C.



函行批僑色各竹錦男新糯新
索情發胞色欸籃盒盅盒米槐
即印相賜俱炮名絲糖枝
寄便宜顧備竹茶巾薑干

各救國團體消息

(續昨晚挽救未劫聞已勘定 法租界
法大馬路東新橋振新南里 號爲籌備
處 一面呈請市黨部許可組織矣
▲國民救國會昨招待報界 華東社云
國民救國會 於昨日下午二時
假大西洋招待本市新聞界 計到市商
會主席王曉籟 及王一亭 各報館各人
通訊社記者等二十餘人 該會發起人
焦易堂氏 因事於昨晚首途原籍 致
未能出席 改推尙慕姜氏代表 席間
首由尙氏介紹該會陳昆山君報告廣州
成立該會情形 略謂 今已爲國民救
國會招待各位記者 蒙踴躍參加 深
爲感激 同人等因鑒於暴日橫行 日
益猛烈 乃發起此國民救國會 於上
年十月十七日在廣州開成立大會
參加會員 有十七萬餘之多 所有籌
辦經費 悉由民衆熱心贊助 今已普
遍成立者 有由山東 山西 湖南省
並漢口等 四特別市 至於各縣公會
已有已經成立者 尙有正在籌備
者云云 繼由市商會主席王曉籟氏演
講 略謂 本會發起人焦易堂先生
本擬在元旦日招待各位 嗣以各位正
在休業期間 故改今日邀各位談談
溯自九月十八日事變以來 日帝國主
義者橫行 神人共憤 現在賊兵到大
津 黨府此時毫無辦法 故本會成立
之宗旨 以□主義喚起國民共同救
國 在上海各省市縣設立分支會 以
資擴大宣傳 諸位服務新聞界 尤盼
盡力宣傳 俾喚起民衆人人 以求自
衛云云 末由尙慕姜等相繼說 四時
許 各進茶點而散

東北義勇軍^{組織}之容內

義軍司令趙飛鵬所述
南京訊 東北民衆義勇軍總司令趙飛鵬
昨月十四日來京請示 並報告抗
日情形 與記者談 該軍分三大隊
第一隊長郭達 係日士官畢業生 統
轄四隊 共貳千餘人 現在錦西 與
日對峙劇戰中 第二隊長戴連元 係
日士官畢業生 統轄五隊 共三千六
百人 兩騎兵隊四百餘人 現在打虎
山盤山等處 與日軍肉搏 日人損失
甚大 第三隊長趙甲興 係遼省講武
堂畢業生 統轄六隊 約三千人 現
在撫順一帶進行破壞工作 此外尙有
冀南援漢抗日義勇軍 所組成約貳萬
餘人 在順德一帶待機發動 軍士均
用綠色綢 衣單衣 給養不繼 尤以
子彈缺乏 每人僅餘三十粒云 趙爲
日陸軍經理專校畢業 東北事起 始
糾合同志 歸國組軍 副司令劉建公
保定軍校畢業 北伐時在豫發難 先
進河北 積有戰功

最大宗
包合着之祖國絲
說衫五光十色之
文華縐大紡繩閃
花緞男女衣裳鞋
襪時款搭巾頸帶
男女絲巾檯山顧
繡絲畫古玩宮燈
精造厨衣工衣旅
館用衣凡屬衣物
應有盡有
最廉價
貨辦目錄
函索即奉

[illegible][illegible]

金 加屬
臘
發
 Jan Coltd
 er St. E.
 ver B.C.
 uglos 5570

揭破日本陰謀	八毛	芳草天涯	一元四
倭奴侵畧滿蒙史	三毛五	啼鴒錄	一元四
帝國侵畧中國	五毛五	孽海花	一元二
天涯奇人傳	壹元四	愛情定則	八毛
十姊妹風流史	三毛	湖山味	三毛
海上風月傳	四毛	春之花	五毛五
戀愛與痛苦	六毛	擱在一邊	五毛
上海的研究	三毛	呂伯蘭	八毛
獄中的玫瑰	六毛	阿串姐	六毛
玉碎珠沉	壹元	火與肉	四毛
春光艷影	九毛	仇之戀	四毛
不愛的愛	八毛	女人的心	五毛
女作嫁號	八毛	苦酒	四毛
戀愛四象	六毛	如夢	三毛
南風的夢	七毛五	灰娘	四毛五
三角戀愛	七毛	女屍	五毛
增訂新粵海春秋	六毛	一吻	三毛五
同胞姊妹	三毛	三別	四毛
夫人學堂	六毛		

（雲埠明和大鐵行新辦到）
大幫磨粉碓發售



片打街東門牌二十三號

大哉廣廈
觀瞻所繫
旅居得所
館中分設
廣備用具
告知僑梓

華胃居停
美麗瓏玲
勝擅宮庭
住房客廳
潔淨芳馨
留意垂青

【代理美國打磚公司船位詩晏亞車紙
電話失屨 壹八五一
四六三壹】

司理人 馬心喜 劉孔正 披露

械交
門案
保耆
老仍
要還
押

山函 冲蕘官寶鄉伍姓故新政正兩
於民國十四年間 發生械鬥 互
焚燒房屋 殺斃人命一案 業經劉
任判決兩造 各繳罰款 及互相賠
失卹金 暨將敗新房父老伍鴻鵠押
勒繳 嗣因伍鴻鵠眼患肉砂症 左
完全失明 右眼又復起膜 業由鍾
任勸衛生課驗明 呈復屬實 治
縣長抵任 乃使其出外籌商辦法起
特准予交保 出外調醫各在案
廣東民政廳 以官寶村伍姓故新政
兩房械鬥一事 判處賠罰之款 迄
賠繳 特飭縣府 迅着原保 將伍
鶴交案還押 以資執行判決 縣府
令 富查該犯鴻鵠 係由西寧市三
源店蓋章具保 昨特飭令縣城公安
局 勒令該保店 將伍交案還押
得藉延云

會函請會廳所擬定建築公署地址
定期十日在中山紀念堂召集各界
新會西南方人士 恐影響商賈
議 九日假座縣黨部開區鄉聯會議
討論事項 ①關於縣府建築問題
係全邑 可否呈請縣參會 函致
將全部計劃交縣會委慎重審議安
決通過 ②關於應否聯呈省政府將
府建築地址變更 以免屆枯寒 議
通過 ③ 呈首府縣府會呈文

二月開築市橋馬路

嚴博球 自發起開闢市橋馬路以來，經各商會先後籌款，現已籌足，定於二月初旬興工拆葺，以資交通。嚴縣長為徇商民之請，求起見，旋因市內各行商請暫緩進行，以資交通。嚴縣長為徇商民之請，求起見，旋因市內各行商請暫緩進行，以資交通。

開平 錦湖墟 位處大同市上游 貼
山谷 常與恩平互相通商 珍墟者
屬恩平人 但關山修阻 跋涉維艱
來往者大感不便 現當公路發展 建
設正股 該地人士特發起倡辦公路
由錦湖直達恩平城 以利交通 經
足恩平沿路各姓 均表贊成 遂積
籌備 向兩邑當局立案 聞均已批
妣日籌款 開始進行云

本堂在雲南華數十年，竭誠參茸熟藥及精製膏丹丸散，發售向蒙僑胞垂顧，殊深感激。茲遷來列，擴充資本，兼做蘇杭油米什貨，如蒙惠顧，格外計平，從速付上。

●參茸三鞭補腎丸 每盒三元
 凡有色慾過度、腎虛耳鳴、精神衰弱者，食之包三日見功。

●反老還童健腎丹 每盒四元
 未服此丹，腎弱如老翁；既服此丹，健腎若少年。

●日久虛固精丸 每樽三元
 凡有久濁不能收效者，食之立刻能止。

●立止腎虛夜尿丸 每盒三元
 凡有腎虛夜多小便者，食之包三日可止。

●珠黃花柳清毒丸 每盒三元
 不論遠近，花柳白濁、疔瘡、疔毒、瘰癧、自能毒去症愈。

●尋花無憂燕所丸 每樽三元
 風流名士欲保險乎？如欲保險，買備此丸。

●花柳白濁洗射水 每樽二元
 凡花柳白濁，雖極痛苦，一樽不痛，二樽可全愈。

●忍精久戰快活水 每樽五角
 用法另單詳明，能令滿意。

●仙傳單方撞紅丸 每包五毛
 ●珠珀拔毒生肌膏 每盅一元
 ●皮膚濕毒膏 每盅一元

Bow On Tong Co., Ltd.
 P.O. Box 634, Leithridge Alta.

本堂在雲南華數十年，竭誠參茸熟藥及精製膏丹丸散，發售向蒙僑胞垂顧，殊深感激。茲遷來列，擴充資本，兼做蘇杭油米什貨，如蒙惠顧，格外計平，從速付上。

●參茸三鞭補腎丸 每盒三元
 凡有色慾過度、腎虛耳鳴、精神衰弱者，食之包三日見功。

●反老還童健腎丹 每盒四元
 未服此丹，腎弱如老翁；既服此丹，健腎若少年。

●日久虛固精丸 每樽三元
 凡有久濁不能收效者，食之立刻能止。

●立止腎虛夜尿丸 每盒三元
 凡有腎虛夜多小便者，食之包三日可止。

●珠黃花柳清毒丸 每盒三元
 不論遠近，花柳白濁、疔瘡、疔毒、瘰癧、自能毒去症愈。

●尋花無憂燕所丸 每樽三元
 風流名士欲保險乎？如欲保險，買備此丸。

●花柳白濁洗射水 每樽二元
 凡花柳白濁，雖極痛苦，一樽不痛，二樽可全愈。

●忍精久戰快活水 每樽五角
 用法另單詳明，能令滿意。

●仙傳單方撞紅丸 每包五毛
 ●珠珀拔毒生肌膏 每盅一元
 ●皮膚濕毒膏 每盅一元

Bow On Tong Co., Ltd.
 P.O. Box 634, Leithridge Alta.

雲高

廣

裕

隆

埠

Kwong Yee Lung Co.

135 Pender St. E. Vancouver, B. C.

Phone Sey. 9026

雜貨藥材

大平特平

尤其是

新到大幫

正頭

增等

城正

絲絲

苗苗

占

親親親

新花

貨中之靚

平之中更平

司理關崇穎啟

內外科全

醫生

黃慎余

症雜柳花科全外內童孩婦男理統

腳風癱扯內續跌白

氣濕疽氣傷筋打濁

爛風癰鵝咳駁刀疳

腳癱瘓喉嗽骨傷疔

症各限日全愈

SUN NOON YORK FONG

113 Pender St. E. Vancouver B. C.

Phone Sey. 7936L

雲高
 廣裕隆
 坤
 Kwong Yee Lung Co.
 135 Pender St. E. Vancouver, B. C.
 Phone Sev. 9026

新貨到
 大帮
 尤其是
 大平特平
 正增城絲苗
 頭等正城絲苗
 靚靚新花
 靚靚新花
 靚貨中之靚
 平之中更平
 司理關崇穎啟

YET WAH LOW
37 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Trinity 4023

雲埠華區最華麗之
粵華酒樓
片打街三十七號三樓
電話矢汝地四零二三

◎維城達權總社收到列必珠達權社廿年年捐

張乾錦	梁經翼	梁炳煜	林遠進	鄭千洪	馬忠
胡渠	鄭遠緒	林爵	溫廷俊	關崇輝	鄭九四
陳華	唐裕松	雷華漢	劉惠如	溫植庭	周順
溫伯朋	溫勝保	鄭尙衍	梁元灼	蕭德堯	袁振芳
鄭厚家	梁應樂	溫根松	袁奕近	梁樹邦	

◎維城致公總堂閱書報社廿一年

陳德莖	林炳華	林炳文	陳文會	伍英志	劉耀欽
岑永和	林炳禮	梁長勝	聶龍德	馮德權	岑錦麟
演說科長羅小白			演說科員		
財政	鍾美錦	林耀莊	監督	林鴻威	周煥瓊
核數	林學惇	龔定榮	外交	林其進	劉添福
社長	林兆光	張慧亭	中書記	阮傑	曹晉智
記錄	湯惠子	鄧雲章			

維城致公總堂廿一年職員表

幹事	湯 燾	司徒煥棠	陳 智	梁 沛	黃 沛	湯 關	王 開	王 權
調查	黃 耀	梁 耀	林 盛	鄭 漢	阮 杰	曹 晉	吳 棟	材
庶務	周家銳	余倫和	黃 凡	阮 杰	曹 晉	吳 棟	材	
核數	林舉惇	黃 凡	阮 杰	曹 晉	吳 棟	材		
周瑞	溫光祥	黃 修	司徒如	林 傑	唐 享			
廖北元	吳良泮	周文標	林耀莊	劉維松	司徒茂			
陳羣振	黃才添	羅景培	譚仕統	鍾維衡	周道茂			
羅錫燦	陳福申	周瑞金	譚定榮	鍾維衡	周道茂			
曹宜林	林德義	馬存創	張有波	崔 子	李奕想			
雷 華	伍統林	陳福貴	胡富和	林 長	周錦洋			
黃祝華	黃炳堅	唐奕柱	徐 棠	劉添福	龔自強			
趙奕南	周在遐	何瑞積	馮日輝	葉玉琪	林其進			
何觀大	雷宜浣	黃瑞享	鄧煥章	楊桂山	余彬和			
張添福	鄭文安	楊奕社	岑文初	湯有林	雷福			
陳宗寬	黃協傳	吳格均	黃煥志	何能煥	劉希禎			
徐家光	胡文彩	司徒雙	趙煥志	陳文會	陳 昌			
徐惠全	駱英安	黃華	伍煥志	陳文會	陳 昌			
占汝坤	黃安	黃華	伍煥志	陳文會	陳 昌			

美 洲 代 理

金山大埠 紐約
羅省技利 屋崙
檀香山 舍路

新招代理利權優給

榮 榮 臘 味 製 造 廠

家 粵 味 腊 發 批



WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

代理 列必治

滿地可 都朗度 溫汝辟 卡技利 雷振打 汝利慎 雲高華 域多利

廠 歷 多 年 腊 客 題 獨 一 標 味 甘 香 肥 豔 批 發 達 全 球

雄聲

陳初誌

雄將軍 (廿一) (黃言稿)

陳倫侯作不悅曰：勇士何以非俊傑？目我：須知我輩足跡遍天下：負豪邁氣：自謂英雄之倫：乃勇士以此言：母乃不可：守匪曰：若不知地方情形若何：貿然來此：何謂之識時務：此間遠城：自爲我黨攻佔後：無知小民：一日數驚：稍具資產者：則挈眷遠徙：貧者亦杜門不敢出：疊經首領十麻子：剝切佈告：如有遷避者：以擾亂軍心論罪：經問死罪百餘人：遷避之事雖少見：然里巷蕭然：除我輩兄弟外：幾不見一庶民百姓：然汝來此賣武：志在廣招徠耳：試問百姓不敢外出：何招待之足言乎：吾以子之非俊傑：良由於此：陳曰：有是哉：遠方之人：純然不知真相：挾技來此：以爲可覓升斗耳：今爲此奈何：守匪曰：若欲惹人注意：除非官兵

伍庭芳投生張達家

粵省主席伍朝樞梯雲：日前自滬隨展堂南下港粵：出席四中全會時：某夕：夢見乃父秩庸老博士：衣燕尾大禮服：乘輿抵寓：笑謂朝樞曰：兒欲見我者：祈於翌日午間：至

西施考覈

予弟一超：前供職暨陽縣：日前前來滬：爲余談西施事頗詳：爰泚筆記之：以餉閱者：西施本名鄭旦：法名采蘋：史名夷光：西施其號也

洪人急宜促成之

十六：父已早亡：惟有母在：家仍貧困：後母卒：痛不欲生：將自盡於浣溪：未果：尋至錢塘江畔：乘隙投江而逝：時年五十有二：而世人有謂其不返故里：或謂其自盡浣溪：或謂爲吳人沈於江者：皆非也：降及漢代：追封爲救國真人：今其族人已遷蕭山：而舊址已燬滅無遺：惟孝賢祠志中：載有明王季游：羅山時在石壁上題斗大浣溪二字：傳是王右軍筆：但亦湮殘：不可辨識：至清末葉：暨陽人陳壽文：在遺跡之東：拓地十餘畝：建浣溪亭：亭旁又立西子廟：廟後有紅粉池：凡游人過此：莫不唏噓感嘆焉。

馮玉祥軼事

久棲田野之馮玉祥氏：鑒於國事危急：專車南下：與京滬各要人：共籌救國大計：抵滬之日：衆睹馮氏短襖腰帶：手挾棉布外衣：有携車牽羊之甘地風：茲錄其片段軼事以供談助：

馮氏幼失怙恃：而家貧如洗：不能自活：時滿清末葉：各省設常備軍：父姓鄭：名洛：字越民：母姓施：父爲暨陽縣城外若耶溪夢山山陽施家村施氏之贅婿：村在溪之西：故名曰西施：村即西施村也：因生長母家：故號曰西施：溪即浣紗溪：以西施浣紗而命名：是溪今名曰浣江：說者有誤鄭旦是東施之名：實則東施並無其人：係後世好事者所捏造：聞西施之貌：亦不其美：惟圓面紅唇：不施脂粉：已同於衆人之粉飾：當十七歲時：浣紗若耶溪時：適范蠡爲越王覓美人：見溪畔一女：窈窕秀弱：風致嫣然：遂即隨至其家：得父母許：將獻越王：初西施尚不屑爲他國君王妾：旋因激於范蠡之勸始去：時越王報仇心切：告之曰：子能爲孤報仇乎：孤自爲吳挫敗以來：苦心焦思：臥薪嘗膽：無計可施：今日非子不能爲吾雪恥重振社稷也：言訖：淚如泉湧：西施伏地泣曰：倘有用妾之處：萬死不辭：望即獻妾於吳：妾若不報吳仇：寧死於萬刃之下：翌日：越王送至吳宮：吳王大悅：不視國事：迨至越王二十二年：一戰敗吳：西施即歸越至家：年已三

Modernize Tailors

1-3 Pender St. W. Vancouver B. C.

大減價

本店直接由製造廠定貨一切價目格外從廉僑梓光顧不論成衣散裝一律歡迎

外埠僑胞光顧布辦整備函索即寄 司理黃公禮謹啓

沙商店

本商店百貨具備成爲加西最大的百貨店價錢與貨物來論堪稱中無一可以比較敬請華友男女駕臨光顧本店以備厚禮招待

市片沙百貨商店啟 David Spencer Ltd Vancouver B. C.

大羅仙

●算命價格
小批八字一元
加批八字二元
中批星盤五元
大批星盤拾元
筆金先惠 空函不答

●寓址雲瑞瑞英昌
Sui Ying Chong Co.
1553 Carrall St.
Vancouver B. C.

局務印軒新圖

中文活動日期印



HO SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575

啓立 林理司

尾步旅館

本旅館共有房室九十間單房雙房俱備日夜冷氣水電用大潔淨汽暖致暖且地方潔淨常有升降機利便上落貨房租特別相宜華友光顧極歡迎本旅館門牌士定街東七號喊線失慶四八四

花旗參大減價

本公司選擇最優的花旗參交與諸君凡曾與本公司交易者對於貨物之優美價錢之相宜無不滿意也

此如枝枝 此如枝枝 此如枝枝

THE INTERNATIONAL GINSENG CO.
353 Third Ave.
New York City, N. Y., U. S. A.
萬國洋參公司執事鑒
懇照下列地址寄來.....

每磅十元之特別大種參	磅
每磅八元之甲等參	磅
每磅六元之乙等參	磅

姓名 _____ 英文地址 _____

正高麗參正中國水晶眼鏡平沽

配製經驗馳名藥品招商代理

新發明白濁洗射散 每樽二元

（藥力）止痛 殺菌（包效）七日全愈

牛黃瀉毒丸 每盒二元

（藥力）治花柳白濁 一治下疳橫痃 一治皮膚血毒 一治男子遺精 一治熱毒內蘊 一治腸胃積滯 一治風濕脚氣 一治消化不良 一治大便秘結 牛黃瀉毒丸有樣本敬送函索取附士坦壹五

海狗腎健腎丸 每樽一元五

（藥力）強精補血（主治）腎虛陽痿 遺精 淋病 血虧 黃萎 五必需鹿尾固精丸 每盒六元 壹料九元

（五必需）：遺精 淋病 血虧 黃萎 必需 必需 必需 必需 必需

介紹患白濁症購藥者

莫愁患花柳白濁之症將屆兩年百藥罔效後購張景惠醫生新發明之白濁洗射散外治兼內服牛黃瀉毒丸不滿兩星期即見功效後亦不見復發用敢爲之介紹凡患花柳白濁者不防購藥一試定知予言之不謬也

旅安且由省侵文埠羅莫慈謹白

服海狗腎健腎丸者之口述

弟患（腎虛陽痿）起因前年大病過服寒涼之藥所致蒙張景惠先生贈以海狗腎健腎丸三粒即收大功

弟因身子虛寒陽事不舉人生之樂趣毫無偶與張景惠先生談及蒙張先生賜以海狗腎健腎丸三粒頗見功效隨即購服兩樽而身體健全矣

旅滿地可埠台山李村人麥聖聖頓血虛腎虛者 旅雲華黃祥敬告

恭頌五必需鹿尾固精丸之功效

景惠先生鑒弟患遺精之病多年兼虛不受補近來症狀日增每星期遺精多至兩三次以致精神不寧精腎兩虛達至極點後聞梓里人說先生之五必需丸有效且補而不燥由是購服半料迄今遺精已愈且飲食增加身體比較前日壯健得多矣茲附郵局匯票六元請再付來五必需丸壹盒爲荷此頌

旅滿地可埠台山人李榮謹上（來函照錄）

近服牛黃瀉毒丸者之情形

關國瓊君患兩足癱痺牽引心腹不快有時覺心口墜痛服牛黃瀉毒丸數次心腹內部全愈足疾亦見功效

黃祥君因腸胃有熱滯晚間九時服丸壹包服後歷六點鐘之久即見大便滑利翌晨起精神爽快飲食增加

總發行處廣州市仰忠街五號張景惠藥室

加拿大各埠代理處

雲高華 廣裕隆 金利源 活生行
都朗度 廣恒泰 K Wong Hong Tai Co.
20 Elizabeth St. Toronto, Ont.